



## Pretty little girl's school (again)



Cartoon Theories of Linguistics, SpecGram Vol CLIII, No 4, 2008. <http://specgram.com/CLIII.4/school1.gif>

## Some more examples

- Lexical ambiguity
  - She is looking for a match
  - We saw her duck
- Attachment ambiguity
  - I saw the man with a telescope
  - Panda eats bamboo shoots and leaves
- Local ambiguity (garden path sentences)
  - The horse raced past the barn fell
  - The old man the boats
  - Fat people eat accumulates
- Anaphora resolution
  - Every farmer who owns a donkey beats it.

## Even more examples

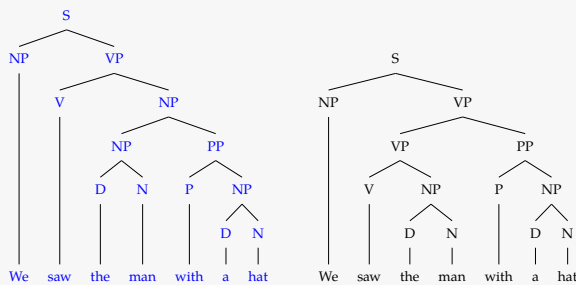
(newspaper headlines)

- FARMER BILL DIES IN HOUSE
- TEACHER STRIKES IDLE KIDS
- SQUAD HELPS DOG BITE VICTIM
- BAN ON NUDE DANCING ON GOVERNOR'S DESK
- PROSTITUTES APPEAL TO POPE
- KIDS MAKE NUTRITIOUS SNACKS
- DRUNK GETS NINE MONTHS IN VIOLIN CASE
- MINERS REFUSE TO WORK AFTER DEATH

## But humans do not recognize many ambiguities

- Time flies like an arrow; fruit flies like a banana
- Outside of a dog, a book is a man's best friend; inside it's too hard to read
- One morning I shot an elephant in my pajamas. How he got in my pajamas, I don't know.
- Don't eat the pizza with a knife and fork

## The task: choosing the most plausible parse



## Statistical parsing

- Find the most plausible parse of an input string given all possible parses
- We need a scoring function, for each parse, given the input
- We typically use probabilities for scoring, task becomes finding the parse (or tree),  $t$ , given the input string  $x$

$$t_{\text{best}} = \arg \max_t P(t|x)$$

- Note that some ambiguities need a larger context than the sentence to be resolved correctly

## Probability refresher (1)

- Probability is a measure of (un)certainly of an event
- We quantify the probability of an event with a number between 0 and 1
  - 0 the event is impossible
  - 0.5 the event is as likely to happen (or happened) as it is not
  - 1 the event is certain
- All possible outcomes of a trial (experiment or observation) is called the *sample space* ( $\Omega$ )

Axioms of probability states that

1.  $P(E) \in \mathbb{R}, P(E) \geq 0$
2.  $P(\Omega) = 1$
3. For *disjoint* events  $E_1$  and  $E_2$ ,  $P(E_1 \cup E_2) = P(E_1) + P(E_2)$

## Probability refresher (2)

Joint and conditional probabilities, chain rule

- Joint probability of two events is noted as  $P(x, y)$
- The conditional probability is defined as
 
$$P(x|y) = \frac{P(x,y)}{P(y)} \text{ or } P(x, y) = P(x|y)P(y)$$
- If the events  $x$  and  $y$  are independent,
 
$$P(x|y) = P(x), P(y|x) = P(y), P(x, y) = P(x)P(y)$$

- For more than two variables (chain rule):

$$P(x, y, z) = P(z|x, y)P(y|x)P(x) = P(x|y, z)P(y|z)P(z) = \dots$$

- If all are independent

$$P(x, y, z) = P(x)P(y)P(z)$$

## Probabilistic context free grammars (PCFG)

A probabilistic context free grammar is specified by,

- $\Sigma$  is a set of terminal symbols
- $N$  is a set of non-terminal symbols
- $S \in N$  is a distinguished start symbol
- $R$  is a set of rules of the form

$$A \rightarrow \alpha [p]$$

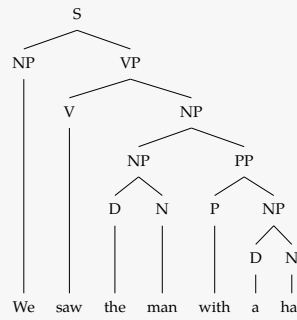
where  $A$  is a non-terminal,  $\alpha$  is string of terminals and non-terminals, and  $p$  is the probability associated with the rule

- The grammar accepts a sentence if it can be derived from  $S$  with rules  $R_1 \dots R_k$
- The probability of a parse  $t$  of input string  $x$ ,  $P(t|x)$ , corresponding to the derivation  $R_1 \dots R_k$  is

$$P(t|x) = \prod_{i=1}^k p_i$$

where  $p_i$  is the probability of the rule  $R_i$

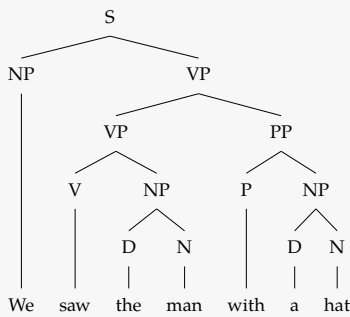
## PCFG example (1)



S	→ NP VP	1.0
NP	→ D N	0.7
NP	→ NP PP	0.2
NP	→ We	0.1
VP	→ V NP	0.9
VP	→ VP PP	0.1
PP	→ P NP	1.0
N	→ hat	0.2
N	→ man	0.8
V	→ saw	1.0
P	→ with	1.0
D	→ a	0.6
D	→ the	0.4

$$P(t) = 1.0 \times 0.1 \times 0.9 \times 1.0 \times 0.2 \times 0.7 \times 0.4 \times 0.8 \times 1.0 \times 1.0 \times 0.7 \times 0.6 \times 0.2 = 0.000263424$$

## PCFG example (2)



S	→ NP VP	1.0
NP	→ D N	0.7
NP	→ NP PP	0.2
NP	→ We	0.1
VP	→ V NP	0.9
VP	→ VP PP	0.1
PP	→ P NP	1.0
N	→ hat	0.2
N	→ man	0.8
V	→ saw	1.0
P	→ with	1.0
D	→ a	0.6
D	→ the	0.4

$$P(t) = 1.0 \times 0.1 \times 0.3 \times 0.7 \times 1.0 \times 0.1 \times 0.8 \times 0.4 \times 0.8 \times 1.0 \times 1.0 \times 0.7 \times 0.6 \times 0.2 = 0.0001317120$$

## Where does the rule probabilities come from?

- Supervised: estimate from a treebank, e.g., using maximum likelihood estimation
- Unsupervised: expectation-maximization (EM)

## PCFGs - an interim summary

- PCFGs assign probabilities to parses based on CFG rules used during the parse
- PCFGs assume that the rules are independent
- PCFGs are generative models, they assign probabilities to  $P(t, x)$ , we can calculate the probability of a sentence by

$$P(x) = \sum_t P(t, x) = \sum_t P(t)$$

## What makes the difference in PCFG probabilities?

S	⇒ NP VP	1.0	S	⇒ NP VP	1.0
NP	⇒ We	0.1	NP	⇒ We	0.1
VP	⇒ VP PP	0.1	VP	⇒ V NP	0.7
VP	⇒ V NP	0.8	V	⇒ saw	1.0
V	⇒ saw	1.0	NP	⇒ NP PP	0.2
NP	⇒ D N	0.7	NP	⇒ D N	0.7
D	⇒ the	0.4	D	⇒ the	0.4
N	⇒ man	0.8	N	⇒ man	0.8
PP	⇒ P NP	1.0	PP	⇒ P NP	1.0
P	⇒ with	1.0	P	⇒ with	1.0
NP	⇒ D N	0.7	NP	⇒ D N	0.7
D	⇒ a	0.6	D	⇒ a	0.6
N	⇒ hat	0.2	N	⇒ hat	0.2

The parser's choice would not be affected by lexical items!

## What is wrong with PCFGs?

- In general: the assumption of independence
- The parents affect the correct choice for children, for example, in English  $NP \rightarrow Prn$  is more likely in the subject position
- The lexical units affect the correct choice decision, for example:
  - We eat the pizza with hands
  - We eat the pizza with mushrooms
- Additionally: PCFGs use local context, difficult to incorporate arbitrary/global features for disambiguation

## Solutions to PCFG problems

- Independence assumptions can be relaxed by either
  - Parent annotation
  - Lexicalization - Collins (1999)
- To condition on arbitrary/global information: discriminative models - Charniak and Johnson (2005)

## Evaluating the parser output

- A parser can be evaluated
  - extrinsically based on its effect on a task (e.g., machine translation) where it is used
  - intrinsically based on the match with ideal parsing
- The typically evaluation (intrinsic) based on a *gold standard* (GS)
- Exact match is often
  - very difficult to achieve (think about a 50-word newspaper sentence)
  - not strictly necessary (recovering parts of the parse can be useful for many purposes)

## Parser evaluation metrics

- Common evaluation metrics are (PARSEVAL):
  - precision the ratio of correctly predicted nodes
  - recall the nodes (in GS) that are predicted correctly
  - f-measure harmonic mean of precision and recall
 
$$\left( \frac{2 \times \text{precision} \times \text{recall}}{\text{precision} + \text{recall}} \right)$$
- The measures can be
  - unlabeled the spans of the nodes are expected to match
  - recall the node label should also match
- Crossing brackets (or average non-crossing brackets)
  - ( We ( saw ( them ( with binoculars )))
  - ( We (( saw them ) ( with binoculars )))
- Measures can be averaged per constituent (micro average), or over sentences (macro average)

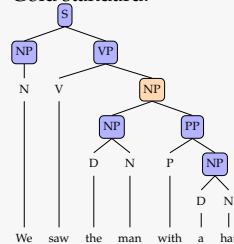
## Training, test, development sets

You already know it, but to be sure ...

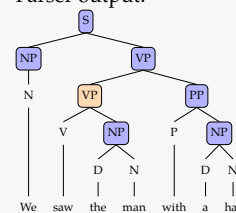
- Testing a statistical (machine learning) model on the training set is cheating (or fooling yourself)
- The systems has to be tested on a separate *test set*
- We often need to fine-tune the model, adjust parameters based on its performance on a *development set*
- Actual training is carried over on a *training set*
- One should also follow the same ideas when using cross-validation

## PARSEVAL example

Gold standard:



Parser output:



$$\text{precision} = \frac{6}{7} \quad \text{recall} = \frac{6}{7} \quad \text{f-measure} = \frac{6}{7}$$

## Problems with PARSEVAL metrics

- PARSEVAL metrics favor certain type of structures
  - You can surprisingly do well for flat tree structures (e.g., Penn treebank)
  - Results of some mistakes are catastrophic (e.g., low attachment)
- Not all mistakes are equally important for semantic distinctions
- Some alternatives:
  - Extrinsic evaluation
  - Evaluation based on extracted dependencies

## Summary

- PCFGs are a good first start for statistical parsing
- But they are limited (mainly due to independence assumption)

Next week: (statistical) dependency parsing

Please read: Joakim Nivre (n.d.). *Dependency grammar and dependency parsing*. Unpublished notes. URL:

<http://stp.lingfil.uu.se/~nivre/docs/05133.pdf>

## Bibliography

- Charniak, Eugene and Mark Johnson (2005). "Coarse-to-fine N-best Parsing and MaxEnt Discriminative Reranking". In: *Proceedings of the 43rd Annual Meeting on Association for Computational Linguistics*. ACL '05. Ann Arbor, Michigan: Association for Computational Linguistics, pp. 173–180. doi: 10.3115/1219840.1219862. url: <http://dx.doi.org/10.3115/1219840.1219862>
- Collins, Michael (1999). "Head-Driven Statistical Models for Natural Language Parsing". PhD thesis. University of Pennsylvania.
- Nivre, Joakim (n.d.). *Dependency grammar and dependency parsing*. Unpublished notes. url: <http://stp.lingfil.uu.se/~nivre/docs/05133.pdf>